



庭園のご案内 Garden Guide

 トイレ Restrooms
 車椅子でご利用いただける主な遊路
 Wheelchair-Accessible Promenade



導入の庭-南庭 Opening Garden (South Garden)



導入の庭-北庭 Opening Garden (North Garden)

導入の庭 Opening Gardens

南北の庭園は、古今の匠の技が見せる伝統と現代の造形です。

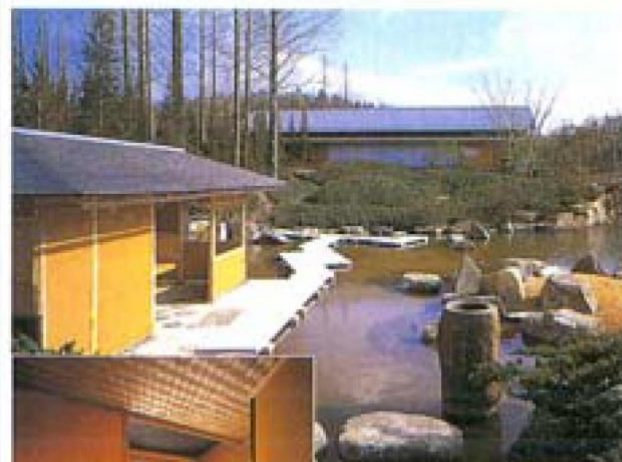
The North and South Opening Gardens serve as an introductory space leading into the rest of the Japanese Garden. Together they represent the long history of Japanese gardening through the combined skills of traditional and modern artisans.



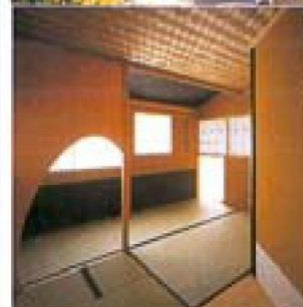
かなれてい

香流亭(茶室)

Tea Ceremony House "Kanare-tei"



露地と茶室外観
Path and Exterior
of the Tea Ceremony House



小室
Small Tea Ceremony Room

主庭の中心に建つ茶室は、茶の精神を借りて日本の伝統文化にふれ、自然と人の出合いを感じる空間です。庭名は水の庭に因み、この地域を源流とする香流川に由来します。

The Tea Ceremony House stands at the center of the Main Garden. Visitors can experience traditional Japanese culture through the tea ceremony and interact with nature in the surrounding garden. The name of the Tea Ceremony House, Kanare-tei (literally Kanare House), derives from Kanare River, a river that originates in this area.

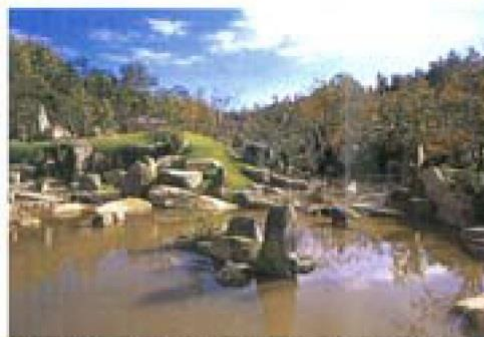


流れの景 View of the Stream

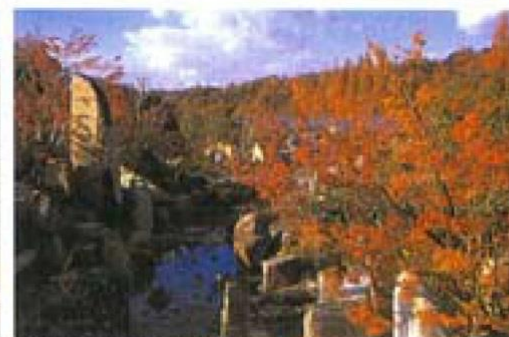
主庭 Main Garden

水辺に建つ茶室の先は、源流へと続く水と緑と力強い石組が作る風景です。

The Tea Ceremony House commands an excellent view of the flowing water, rocks and flora that comprise the Main Garden.



主庭上流の景 Main Garden Seen from the Inner Pond



紅葉の主庭 Main Garden Ringed in Autumn Foliage



水辺の露地とかえで池 Balcony Overlooking Kaede Pond

かえで池池畔の径 Kaede Pond Promenade

水の拡がりや周囲の緑が美しい池の畔を巡る散策路です。

This promenade encircles Kaede Pond, offering stunning views of the pond and greenery.